



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 28.01.1998  
KOM(1998) 38 endelig udg.

95/ 0245 (COD)

Ændret forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV

**OM SUPPLERENDE TILSYN MED FORSIKRINGSSELSKABER I**

**EN FORSIKRINGSKONCERN**

(forelagt af Kommissionen i henhold til EF-traktatens  
artikel 189 A, stk. 2)



## INDLEDNING

1. Den 4. oktober 1995 vedtog Kommissionen et forslag til direktiv om supplerende tilsyn med forsikringsselskaber i en forsikringskoncern<sup>1</sup>. Forslaget blev forelagt for Parlamentet og Rådet ved skrivelse den 20. oktober 1995.
2. Det Økonomiske og Sociale Udvalg vedtog på sin 334. plenarforsamling den 27. marts 1996 en positiv udtalelse<sup>2</sup> om forslaget til direktiv og foreslog visse ændringer.
3. Parlamentet vedtog en lovgivningsmæssig beslutning<sup>3</sup> med en udtalelse om Kommissionens forslag til direktiv på plenarmødet den 23. oktober 1997. Parlamentets udtalelse indeholder 24 ændringer. En stor del af disse ændringer, som vil bidrage til at afklare og præcisere forslaget, blev accepteret af Kommissionen, nogle fuldt ud, andre delvis, enten i overensstemmelse med deres ånd eller med en vis tilpasning af teksten.
4. Der er i det ændrede forslag taget hensyn til udtalelserne fra begge institutioner.

## BEMÆRKNINGER TIL DE ÆNDRINGER, DER ER INDFØJET I FORSLAGET

5. Artikel 1, litra b) [ny]

Der er indføjet en definition af "tredjelandforsikringsselskab" i teksten for bedre at kunne indarbejde Parlamentets ændring 7 angående definitionen af "blandet forsikringsholdingselskab". Denne ændring henviser til tredjelandforsikringsselskaber, et begreb, der ikke var defineret i det oprindelige forslag, selv om der implicit blev henvist til det i artikel 9, stk. 2. Definitionen vil ligeledes bidrage til en bedre forståelse af bilag I.

6. Artikel 1, litra d) og e) [tidligere artikel 1, litra c) og d)]

Der er indsat en henvisning til hele artikel 1 i direktiv 83/349/EØF<sup>4</sup> (i det oprindelige forslag henvistes der kun til stk. 1) i definitionerne af "moderselskab" og "datterselskab" for delvis at tage hensyn til Parlamentets ændring 1 og 2. Denne ændring giver mulighed for, at der i definitionen medtages tilfælde med faktisk bestemmende indflydelse som omhandlet i artikel 1, stk. 2, i direktiv 83/349/EØF. Eftersom anvendelsen af artikel 1, stk. 2, er op til de enkelte medlemsstater, er den sidste sætning i de definitioner, der er indeholdt i det oprindelige forslag, imidlertid bibeholdt for at give de kompetente myndigheder mulighed for at vurdere, hvor der udøves en bestemmende indflydelse. Denne vurdering fra de kompetente myndigheders side anses for nødvendig, således at de på passende måde kan udføre deres tilsynspligter.

---

<sup>1</sup> EFT C 341 af 19.12.1995, s. 16.

<sup>2</sup> EFT C 174 af 17.6.1996, s. 16.

<sup>3</sup> A4-0295/97, referat af plenarmødet den 23.10.1997 (PE 262.699).

<sup>4</sup> Syvende selskabsrettdirektiv EFT L 193 af 18.7.1983, s. 1.

7. Artikel 1, litra f) [tidligere artikel 1, litra e)]

Der er indsat en henvisning til artikel 17, første punktum, i direktiv 78/660/EØF<sup>5</sup> i definitionen af "kapitalinteresser" for at tage delvis hensyn til Parlamentets ændring 3. På denne måde afspejles det kvalitative kriterium "varig tilknytning", som er omhandlet i denne artikel, i definitionen. Det automatiske kriterium med 20%-tærsklen er imidlertid bibeholdt i teksten. Det er nødvendigt med retssikkerhed omkring et så vigtigt element for at kunne fastslå direktivets anvendelsesområde.

8. Artikel 1, litra j) [tidligere artikel 1, litra i)]

I overensstemmelse med ændring 7 som foreslået af Parlamentet er definitionen af "blandet forsikringsholdingselskab" specificeret ved, at "tredjelandsforsikringselskaber" og "genforsikringselskaber" specifikt undtages fra anvendelsesområdet.

9. Artikel 6

Som foreslået af Parlamentet (ændring 10) er der foretaget ændringer i stk. 1 i denne artikel for at sikre, at der kun gives direkte adgang til oplysninger vedrørende et selskab i koncernen, når sådanne oplysninger ikke meddeles af det forsikringselskab, der er underlagt supplerende tilsyn. Der er også foretaget mindre redaktionelle ændringer i dette stykke for at undgå unødigt gentagelse.

I stk. 3 i denne artikel er der indføjet en henvisning til stk. 1 for at rette op på en forglemmelse i det oprindelige forslag.

10. Artikel 9, stk. 1

Teksten er ændret for at tage hensyn til Parlamentets ændring 11.

11. Artikel 11

I stk. 1 i denne artikel er direktivets gennemførelsesdato ændret af hensyn til den forventede tidsplan. Der er indføjet et nyt stk. 2 for at specificere det første regnskabsår, hvor det supplerende tilsyn, der er omhandlet i direktivet, første gang skal finde anvendelse.

Som ønsket af Parlamentet (ændring 12) er der indsat et nyt stk. 6, hvorefter Kommissionen skal forelægge en rapport for Forsikringskomitéen om gennemførelsen af direktivet og eventuelt om nødvendigheden af en yderligere harmonisering på dette område. Fristen for udarbejdelse af denne rapport er fem år. Efter høring af de nationale eksperter er denne frist blevet anset for at være mere hensigtsmæssig, når der skal foretages en ordentlig vurdering af, hvordan den tilsynsmekanisme, der er omhandlet i direktivet, fungerer.

---

<sup>5</sup> Fjerde selskabsrettdirektiv: EFT L 222 af 14.8.1978, s. 11.

12. Bilag I, punkt 1, afsnit A

Der er indføjet henvisninger til første skade- og livsforsikringsdirektiv for at tage hensyn til Parlamentets ændring 13. De henvisninger til tredje skades- og livsforsikringsdirektiv, som Parlamentet også ønskede, er ikke medtaget, idet det i overensstemmelse med de sædvanlige regler for udformning af retsinstrumenter i Fællesskabet er tilstrækkeligt med en henvisning til det oprindelige direktiv, når en henvisning til ændringsdirektivet allerede er indeholdt i betragtningerne eller i andre dele af teksten.

13. Bilag I, punkt 1, afsnit C [tidligere anden del af punkt 1, afsnit B]

Der er foretaget ændringer i dette punkt for delvis at tage hensyn til Parlamentets ændring 14, og disse er inkorporeret i et særskilt afsnit under "C". Elementer, der blev fuldstændig udelukket fra beregningen i overensstemmelse med det oprindelige forslag, accepteres nu uden nogen begrænsning, når de angår det deltagende forsikringsselskab, hvor beregningen af den korrigerede solvenssituation foretages. De accepteres også, når de angår tilknyttede forsikringsselskaber, for så vidt som de er anerkendt til at dække solvensmargenkravet i det tilknyttede selskab. Desuden må anerkendelse af disse elementer være forenelig med fjernelsen af dobbeltgearing af kapitalen: i begyndelsen af det nye afsnit C er der derfor indføjet en sætning, hvori der henvises til afsnit B.

Andre elementer, som Parlamentet ønskede at få medtaget, er ikke nævnt i dette afsnit, idet de enten allerede er med i de generelle henvisninger, der er indeholdt i punkt 1, afsnit A, i bilag I, eller de anerkendes ikke i henhold til forsikringsdirektiverne til dækning af solvensmargenkravet.

14. Bilag I, punkt 1, afsnit D [tidligere punkt 1, afsnit C]

Ordlyden i dette afsnit er ændret som ønsket af Parlamentet (ændring 15). Definitionen af "forholdsmæssig andel" (en fodnote i det oprindelige forslag) er indsat i hovedteksten. For at præcisere det oprindelige forslag henvises der eksplicit til de forskellige beregningsmetoder, der er fastsat i bilag I.

15. Bilag I, punkt 1, afsnit E [tidligere punkt 1, afsnit D]

Der er indsat en henvisning til direktivet om forsikringsselskabers regnskaber (direktiv 91/674/EØF<sup>6</sup>) for at tage hensyn til ændring 16 som ønsket af Parlamentet.

16. Bilag I, punkt 2.1

Ordlyden i sidste afsnit i dette punkt er ændret som ønsket af Parlamentet (ændring 17). Den undtagelsesmulighed, der er omhandlet i det oprindelige forslag,

---

<sup>6</sup> EFT L 374 af 31.12.1991, s. 7.

når der besiddes kapitalinteresser inden for en medlemsstat, er udvidet til også at gælde for tilfælde, hvor det deltagende selskab i forsikringsselskabet har sit hjemsted i en anden medlemsstat. Anvendelsen af undtagelsesmuligheden i grænseoverskridende situationer er imidlertid gjort betinget af, at de pågældende kompetente myndigheder er nået til enighed, med henblik på at sikre, at tilsynet er effektivt. Der er også foretaget visse redaktionelle ændringer med det formål at lette forståelsen af dette punkt.

17. Bilag I, punkt 2.3

Som ønsket af Parlamentet (ændring 18 og 19) anerkendes et forsikringsholdings-selskabs eksterne midler, der ikke hidrører fra koncernen. For at undgå, at enhver form for gæld i et forsikringsholdingselskab automatisk betragtes som svarende til egenkapital, er det fastsat, at gælden skal opfylde samme betingelser som i første skades- og livsforsikringsdirektiv (som ændret ved tredje skades- og livsforsikringsdirektiv) vedrørende underordnet lånekapital, kumulative præferenceaktier, andre værdipapirer uden fast forfaldsdato og andre instrumenter.

18. Bilag I, punkt 3

I fortsættelse af ændring 27, som blev ønsket af Parlamentet, er den nøjagtige behandling af tilknyttede tredjelandsforsikringsselskaber, som var implicit i bilag I i det oprindelige forslag, blevet specificeret. I princippet bør EU's solvensmargenregler, der gælder for det deltagende forsikringsselskab, også anvendes i relation til tilknyttede forsikringsselskaber med henblik på at vurdere den korrigerede solvenssituation i det deltagende selskab. Når et tilknyttet forsikringsselskab har sit hjemsted i et tredjeland, hvor der håndhæves et solvensmargenkrav svarende til EU's, kan dette krav imidlertid anerkendes i forbindelse med beregningen.

19. Bilag I, punkt 4

Dette punkt udgår i overensstemmelse med Parlamentets ændring 21.

20. Bilag II, punkt 2.1 og 2.2

Der er foretaget ændringer i disse punkter for at tage hensyn til ændring 23 og 24 som ønsket af Parlamentet. Der gælder samme bemærkninger som for punkt 2.3 i bilag I (punkt 17 i denne begrundelse).

**Ændret forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om supplerende tilsyn med  
forsikringsselskaber i en forsikringskoncern**

**OPRINDELIGT FORSLAG**

**ÆNDRET FORSLAG**

EUROPA-PARLAMENTET OG  
RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE  
UNION HAR -

EUROPA-PARLAMENTET OG  
RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE  
UNION HAR -

under henvisning til traktaten om opret-  
telse af Det Europæiske Fællesskab,  
særlig artikel 57, stk. 2,  
under henvisning til forslag fra  
Kommissionen,  
under henvisning til udtalelse fra Det  
Økonomiske og Sociale Udvalg,  
i overensstemmelse med fremgangs-  
måden i traktatens artikel 189 B, og  
ud fra følgende betragtninger:

UÆNDRET

Rådets direktiv (73/239/EØF) af 24. juli  
1973 om samordning af de administra-  
tivt eller ved lov fastsatte bestemmelser  
om adgang til udøvelse af direkte forsik-  
ringsvirksomhed bortset fra livsforsik-  
ring<sup>1</sup>, senest ændret ved Europa-Parla-  
mentets og Rådets direktiv 95/26/EF<sup>2</sup>,  
og Rådets direktiv 79/267/EØF af  
5. marts 1979 om samordning af de  
administrativt eller ved lov fastsatte  
bestemmelser om adgang til udøvelse af  
direkte livsforsikringsvirksomhed<sup>3</sup>,  
senest ændret ved direktiv 95/26/EF,  
pålægger forsikringsselskaber at råde  
over en solvensmargen;

UÆNDRET

ifølge Rådets direktiv 92/49/EØF af 18. juni 1992 om samordning af de administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om adgang til udøvelse af direkte forsikringsvirksomhed bortset fra livsforsikring og om ændring af direktiv 73/239/EØF og 88/357/EØF (tredje skadesforsikringsdirektiv)<sup>4</sup> og Rådets direktiv 92/96/EØF af 10. november 1992 om samordning af de administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om adgang til udøvelse af direkte livsforsikringsvirksomhed og om ændring af direktiv 79/267/EØF og direktiv 90/619/EØF (tredje livsforsikringsdirektiv)<sup>5</sup> er adgang til og udøvelse af forsikringsvirksomhed betinget af en enkelt administrativ tilladelse udstedt af de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor forsikringsselskabet har sit hjemsted; med denne tilladelse kan selskabet påbegynde sin virksomhed overalt i Fællesskabet i henhold til enten reglerne om fri etableringsret eller reglerne om fri udveksling af tjenesteydelser; det påhviler de kompetente myndigheder i hjemlandet at føre tilsyn med forsikringsselskabets økonomiske soliditet, navnlig dets solvens;

foranstaltninger vedrørende supplerende tilsyn med forsikringsselskaber i en koncern skulle gøre det muligt for tilsynsmyndighederne for et moderforsikringsselskab at danne sig et mere pålideligt billede af dette forsikrings-selskabs finansielle situation; supplerende tilsyn bør også omfatte visse virksomheder, der ikke for nærværende er under tilsyn i henhold til fællesskabsdirektiver; dette direktiv indebærer på ingen måde, at medlemsstaterne har pligt til at udøve en tilsynsfunktion i forhold til det enkelte selskab;

UÆNDRING

UÆNDRING

på ét enkelt forsikringsmarked konkurrerer forsikringsselskaberne direkte med hinanden, og de regler, der gælder for kapitalkravene, skal derfor være ensartede; med henblik herpå må kriterierne for supplerende tilsyn ikke fastlægges af de nationale myndigheder alene; Fællesskabets interesser varetages således bedst ved vedtagelse af fælles kriterier, idet dette vil forhindre konkurrencefordrejning og samtidig styrke forsikringssystemet i Fællesskabet; det er nødvendigt at fjerne visse forskelle i medlemsstaternes lovgivning med hensyn til de tilsynsregler, der gælder for forsikringsselskaber i en koncern;

UÆNDRET

det er nødvendigt at beregne en korrigeret solvenssituation for forsikringsselskaber i en koncern; forskellige metoder anvendes af visse myndigheder inden for Fællesskabet til at vurdere de finansielle virkninger for et forsikringsselskab, der tilhører en koncern; det er i princippet godkendt, at disse forskellige metoder tilsynsmæssigt har samme gyldighed;

UÆNDRET

den valgte fremgangsmåde består i at gennemføre en harmonisering på de vigtigste punkter og i det omfang, det er nødvendigt og tilstrækkeligt for at nå frem til en gensidig anerkendelse af tilsynsmæssige kontrolsystemer på dette område;

UÆNDRET

visse bestemmelser i nærværende direktiv fastsætter minimumsnormer; hjemlandet kan foreskrive strengere regler for de forsikringsselskaber, der har fået meddelt tilladelse af dets egne kompetente myndigheder;

UÆNDRET

dette direktiv vedrører kun tilfælde, hvor et forsikringsselskab helt eller delvis er i et andet forsikringsselskabs eller holdingselskabs besiddelse; de kompetente myndigheders tilsyn med forsikringsselskaber på et individuelt grundlag forbliver dog et grundlæggende princip for forsikringstilsyn;

UÆNDRET

de kompetente myndigheder skal mindst have mulighed for at indhente de oplysninger fra samtlige virksomheder inden for en koncern, der er nødvendige for udøvelsen af deres hverv; der bør etableres et samarbejde mellem de myndigheder, der er ansvarlige for tilsyn med forsikringsselskaber, såvel som mellem de myndigheder, der er ansvarlige for tilsyn med de forskellige finansielle sektorer;

UÆNDRET

visse typer af koncerninterne transaktioner kan påvirke et forsikringsselskabs finansielle situation; de kompetente myndigheder bør afgøre, om koncerninterne transaktioner principielt sker på normale markedsvilkår; anvendelsen af dette generelle princip indebærer ikke, at koncerninterne transaktioner, der sker på andre vilkår, under alle omstændigheder er forbudt; det er derfor ønskeligt, at de kompetente myndigheder kontrollerer sådanne transaktioner;

UÆNDRET

dette direktiv skal især sikre en ensartet anvendelse inden for hele Fællesskabet af tilsynsmæssige regler, der er fastsat ved anden fællesskabslovgivning, og lette adgangen til udøvelse af forsikringsvirksomhed; anvendelsen af dette direktiv bør især have til formål at beskytte forsikringstagernes interesser;

UÆNDRET

anvendelsen af dette direktiv forudsætter, at der foretages en række komplicerede tilpasninger af visse medlemsstaters lovgivning inden for tilsyn, selskabsret og beskatning, og disse tilpasninger gør det derfor berettiget, at disse medlemsstater i forbindelse med definitionen af kapitalinteresser i en anden virksomhed anvender et niveau på 25% af kapitalen eller stemmerettighederne indtil senest den 1. juli 2001 -

UÆNDRET

## OPRINDELIGT FORSLAG

## ÆNDRET FORSLAG

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

### **Artikel 1** Definitioner

I dette direktiv forstås ved:

a) "forsikringsselskab": et selskab, som har administrativ officiel tilladelse i overensstemmelse med artikel 6 i direktiv 73/239/EØF eller artikel 6 i direktiv 79/267/EØF

b) "genforsikringsselskab": et selskab som kun accepterer risici, der afgives af et forsikringsselskab eller et andet genforsikringsselskab, der er etableret i Fællesskabet eller i et tredjeland

c) "moderselskab": en modervirksomhed som defineret i artikel 1, stk. 1, i Rådets direktiv 83/349/EØF<sup>6</sup> samt enhver virksomhed, der efter de kompetente myndigheders opfattelse faktisk udøver en bestemmende indflydelse over en anden virksomhed

d) "datterselskab": en dattervirksomhed som defineret i artikel 1, stk. 1, i direktiv 83/349/EØF samt enhver virksomhed over hvilken et moderselskab efter de kompetente myndigheders opfattelse faktisk udøver en bestemmende indflydelse; ethvert datterselskab af et datterselskab betragtes ligeledes som et datterselskab af det moderselskab, som står i spidsen for disse selskaber

e) "kapitalinteresser": det forhold, at der direkte eller indirekte besiddes 20% eller mere af stemmerettighederne eller kapitalen i en virksomhed

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

### **Artikel 1** Definitioner

UÆNDRET

UÆNDRET

b) "tredjelandsforsikringsselskab": et selskab, som, hvis det havde sit registrerede hjemsted i Fællesskabet, skulle have tilladelse i overensstemmelse med artikel 6 i direktiv 73/239/EØF eller artikel 6 i direktiv 79/267/EØF

c) "genforsikringsselskab": et selskab, som kun accepterer risici, der afgives af et forsikringsselskab eller et andet genforsikringsselskab, der er etableret i Fællesskabet eller i et tredjeland

d) "moderselskab": en modervirksomhed som defineret i artikel 1 i Rådets direktiv 83/349/EØF<sup>6</sup> samt enhver virksomhed, der efter de kompetente myndigheders opfattelse faktisk udøver en bestemmende indflydelse på en anden virksomhed

e) "datterselskab": en dattervirksomhed som defineret i artikel 1 i direktiv 83/349/EØF samt enhver virksomhed, på hvilken et moderselskab efter de kompetente myndigheders opfattelse faktisk udøver en bestemmende indflydelse. Ethvert datterselskab af et datterselskab betragtes ligeledes som et datterselskab af det moderselskab, som står i spidsen for disse selskaber

f) "kapitalinteresser": kapitalinteresser i henhold til artikel 17, første punktum, i direktiv 78/660/EØF<sup>7</sup> eller det forhold, at der direkte eller indirekte besiddes 20% eller mere af stemmerettighederne eller af kapitalen i en virksomhed

f) "deltagende selskab": en virksomhed, som enten er et moderselskab eller en virksomhed, der besidder en kapitalinteresse

g) "tilknyttet selskab": enten et datterselskab eller enhver anden virksomhed, hvori der besiddes en kapitalinteresse

h) "forsikringsholdingselskab": en virksomhed, der ikke er et forsikringselskab, og hvis datterselskaber udelukkende eller primært er forsikrings- eller genforsikringsselskaber, hvoraf mindst ét er et forsikringsselskab

i) "blandet forsikringsholdingselskab": et moderselskab, der ikke er et forsikringsholdingselskab eller et forsikringselskab, og som blandt sine datterselskaber tæller mindst ét forsikringsselskab

j) "kompetente myndigheder": de nationale myndigheder, der ved lov eller anden forskrift er bemyndiget til at føre tilsyn med forsikringsselskaber.

### Artikel 2

#### Anvendelsesområde

Med forbehold af bestemmelserne i artikel 3 finder dette direktiv anvendelse på forsikringsselskaber, der har deres registrerede hjemsted inden for Fællesskabet.

### Artikel 3

#### Supplerende tilsyn med forsikringselskaber i en koncern

1. Foruden de bestemmelser i direktiv 73/239/EØF og direktiv 79/267/EØF, hvori der fastsættes regler for tilsynet med forsikringsselskaber, fastsætter medlemsstaterne, at tilsynet med et forsikringsselskab, som er et deltagende selskab under mindst ét forsikringselskab eller genforsikringsselskab, skal suppleres i det omfang og på den måde, der er foreskrevet i artikel 5, 6, 8 og 9.

g) "deltagende selskab": en virksomhed, som enten er et moderselskab eller en virksomhed, der besidder en kapitalinteresse

h) "tilknyttet selskab": enten et datterselskab eller enhver anden virksomhed, hvori der besiddes en kapitalinteresse

i) "forsikringsholdingselskab": en virksomhed, der ikke er et forsikringselskab, og hvis datterselskaber udelukkende eller hovedsagelig er forsikrings- eller genforsikringsselskaber, hvoraf mindst ét er et forsikringsselskab

j) "blandet forsikringsholdingselskab": et moderselskab, bortset fra et forsikringsselskab, et tredjelandsforsikringselskab, et genforsikringsselskab eller et forsikringsholdingselskab, hvoraf mindst ét af dets datterselskaber er et forsikringsselskab

k) "kompetente myndigheder": de nationale myndigheder, der ved lov eller anden forskrift er bemyndiget til at føre tilsyn med forsikringsselskaber.

### Artikel 2

#### Anvendelsesområde

UÆNDRRET

### Artikel 3

#### Supplerende tilsyn med forsikringselskaber i en koncern

UÆNDRRET

2. Ethvert forsikringsselskab, hvis moderselskab er et forsikringsholdingselskab, der har sit hjemsted i Fællesskabet, skal underlægges supplerende tilsyn i det omfang og på den måde, der er foreskrevet i artikel 5, stk. 2, samt artikel 6, 8 og 10.

UÆNDRET

3. Ethvert forsikringsselskab, hvis moderselskab er et blandet forsikringsholdingselskab, der har sit hjemsted i Fællesskabet, skal underlægges supplerende tilsyn i det omfang og på den måde, der er foreskrevet i artikel 5, stk. 2, samt artikel 6 og 8.

UÆNDRET

4. Udøvelsen af supplerende tilsyn i overensstemmelse med denne artikel indebærer på ingen måde, at de kompetente myndigheder har pligt til at udøve en tilsynsfunktion i forhold til det enkelte forsikringsholdingselskab, blandede forsikringsholdingselskab eller genforsikringsselskab.

UÆNDRET

5. Medlemsstaterne eller de kompetente myndigheder, der har til opgave at udøve det supplerende tilsyn, kan i de nedenfor anførte tilfælde undlade at medtage et forsikringsselskab eller en anden virksomhed, der er et datterselskab, eller i hvilket der besiddes kapitalinteresser, under det supplerende tilsyn:

- når den pågældende virksomhed er beliggende i et tredjeland, hvor der foreligger retlige hindringer for overførsel af de nødvendige oplysninger
- når den pågældende virksomhed efter de kompetente myndigheders opfattelse kun er af ringe betydning set ud fra formålene med forsikringsselskabstilsynet, eller
- når de kompetente myndigheder finder, at det under hensyn til formålene med det supplerende forsikringsselskabstilsyn ville være uhensigtsmæssigt eller vildledende at medtage den pågældende virksomheds finansielle situation ved beregningen af den korrigerede solvenssituation.

#### Artikel 4

##### De for det supplerende tilsyn kompetente myndigheder

1. Det i artikel 3 omhandlede tilsyn udøves af den kompetente myndighed i den medlemsstat, der har meddelt forsikringsselskabet den i artikel 6 i direktiv 73/239/EØF eller artikel 6 i direktiv 79/267/EØF omhandlede tilladelse.

2. Hvis der i en medlemsstat er mere end én myndighed, der er beføjet til at udøve tilsyn med forsikringsselskaber og genforsikringsselskaber, træffer denne medlemsstat de fornødne foranstaltninger til etablering af en samordning mellem disse.

UÆNDRET

#### Artikel 4

##### De for det supplerende tilsyn kompetente myndigheder

UÆNDRET

UÆNDRET

**Artikel 5**Oplysningernes tilgængelighed og  
kvalitet

1. Medlemsstaterne pålægger de kompetente myndigheder at kræve, at der i ethvert forsikringsselskab, der er et deltagende selskab eller et tilknyttet selskab i et eller flere forsikrings-selskaber, forsikringsholdingselskaber eller genforsikringsselskaber, er fyldestgørende interne kontrolprocedurer for fremlæggelse af de data og oplysninger, der er relevante for udøvelsen af tilsyn i overensstemmelse med dette direktiv.

2. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at der ikke foreligger retlige hindringer for, at de virksomheder, der er underlagt det i artikel 3 omhandlede tilsyn, og deres tilknyttede selskaber og deltagende selskaber indbyrdes udveksler oplysninger, der er relevante for udøvelsen af tilsyn i overensstemmelse med dette direktiv.

**Artikel 6**Adgang til oplysninger

1. Medlemsstaterne fastsætter, at deres kompetente myndigheder, der er ansvarlige for udøvelse af det i artikel 3 omhandlede tilsyn, skal have adgang til alle oplysninger, som er relevante for tilsynet med et forsikringsselskab med deltagende selskaber, tilknyttede selskaber eller selskaber, der er tilknyttet deltagende selskaber i forsikringsselskabet. De kompetente myndigheder kan selv henvende sig direkte til de pågældende virksomheder med henblik på at sikre, at de ønskede oplysninger meddeles, eller de kan modtage sådanne oplysninger gennem forsikringsselskabet.

**Artikel 5**Oplysningernes tilgængelighed og  
kvalitet

UÆNDRET

UÆNDRET

**Artikel 6**Adgang til oplysninger

1. Medlemsstaterne fastsætter, at deres kompetente myndigheder, der er ansvarlige for udøvelsen af det i artikel 3 omhandlede supplerende tilsyn, skal have adgang til alle oplysninger, som er relevante for tilsynet med et forsikrings-selskab, der er underlagt et sådant supplerende tilsyn. De kompetente myndigheder må kun henvende sig direkte til de berørte virksomheder for at sikre, at de nødvendige oplysninger meddeles, når forsikringsselskabet er blevet anmodet om sådanne oplysninger og ikke har stillet dem til rådighed.

2. Medlemsstaterne sørger for, at deres kompetente myndigheder inden for deres område selv eller ved personer, de bemyndiger hertil, på stedet kan kontrollere de oplysninger, der er modtaget i henhold til stk. 1.

3. Ønsker de kompetente myndigheder i en medlemsstat i forbindelse med anvendelsen af stk. 2 i bestemte tilfælde at kontrollere oplysninger om et forsikringsselskab, der er beliggende i en anden medlemsstat, anmoder de de kompetente myndigheder i den anden medlemsstat om, at denne kontrol finder sted. De myndigheder, som modtager anmodningen, skal inden for rammerne af deres beføjelser efterkomme denne enten ved selv at foretage kontrollen eller ved at tillade, at de myndigheder, der har fremsat anmodningen, foretager kontrollen, eller ved at lade en revisor eller anden sagkyndig foretage denne.

#### Artikel 7

##### Samarbejde mellem de kompetente myndigheder

1. Når forsikringsselskaber, der direkte eller indirekte er knyttet til hinanden eller har et fælles deltagende selskab, er etableret i forskellige medlemsstater, skal de kompetente myndigheder i de forskellige medlemsstater udveksle alle de oplysninger, der er relevante for at muliggøre eller lette udøvelsen af tilsynet inden for rammerne af dette direktiv.

UÆNDRET

3. Ønsker de kompetente myndigheder i en medlemsstat i forbindelse med anvendelsen af stk. 1 og 2 i bestemte tilfælde at kontrollere oplysninger om et selskab, der er beliggende i en anden medlemsstat, anmoder de de kompetente myndigheder i den anden medlemsstat om at lade denne kontrol foretage. De myndigheder, som modtager anmodningen, skal inden for rammerne af deres beføjelser efterkomme denne enten ved selv at foretage kontrollen eller ved at tillade, at de myndigheder, der har fremsat anmodningen, foretager kontrollen, eller ved at lade en revisor eller anden sagkyndig foretage denne.

#### Artikel 7

##### Samarbejde mellem de kompetente myndigheder

UÆNDRET

2. Hvis et forsikringsselskab og et kreditinstitut, som defineret i direktiv 77/780/EØF<sup>7</sup>, eller et investerings-selskab, som defineret i direktiv 93/22/EØF<sup>8</sup>, direkte eller indirekte er knyttet til hinanden eller har et fælles deltagende selskab, etableres der et snævert samarbejde mellem de kompetente myndigheder og de myndigheder, der varetager det offentlige tilsyn med sådanne andre foretagender. Uden at dette i øvrigt berører deres respektive beføjelser, udveksler disse myndigheder alle sådanne oplysninger, der kan lette udøvelsen af deres hverv, især i forbindelse med dette direktiv.

3. Oplysninger, der indhentes i henhold til dette direktiv, herunder navnlig enhver udveksling af oplysninger mellem kompetente myndigheder i henhold til dette direktiv, er undergivet tjenstlig tavshedspligt, jf. artikel 16 i direktiv 92/49/EØF og artikel 15 i direktiv 92/96/EØF.

2. Hvis et forsikringsselskab enten direkte eller indirekte er tilknyttet enten et kreditinstitut som defineret i Rådets direktiv 77/780/EØF<sup>8</sup> eller et investerings-selskab som defineret i Rådets direktiv 93/22/EØF<sup>9</sup> eller har et fælles deltagende selskab hermed, etableres der et snævert samarbejde mellem de kompetente myndigheder og de myndigheder, der varetager det offentlige tilsyn med sådanne andre selskaber. Uden at dette i øvrigt berører deres respektive beføjelser, udveksler disse myndigheder alle sådanne oplysninger, der kan lette udøvelsen af deres hverv, især i forbindelse med dette direktiv.

UÆNDRET

**Artikel 8**Koncerninterne transaktioner

1. Med henblik på at fastslå, om transaktioner principielt sker på normale markedsvilkår, pålægger medlemsstaterne de kompetente myndigheder at kontrollere:

a) de i stk. 2 nævnte transaktioner mellem et forsikringsselskab og:

i. et selskab, der er tilknyttet forsikringsselskabet

ii. et deltagende selskab under forsikringsselskabet

iii. et selskab, der er tilknyttet et deltagende selskab under forsikringsselskabet.

b) de i stk. 2 nævnte transaktioner mellem forsikringsselskabet og en fysisk person, der besidder en kapitalinteresse i:

i. forsikringsselskabet eller et af dets tilknyttede selskaber

ii. et deltagende selskab under forsikringsselskabet

iii. et selskab, der er tilknyttet et deltagende selskab under forsikringsselskabet.

2. Medlemsstaterne kræver, at et forsikringsselskab mindst én gang årligt indberetter de i stk. 1 nævnte transaktioner til de kompetente myndigheder, især vedrørende vigtige:

- lån
- garantier og andre off-balance sheet transaktioner
- elementer der kan medregnes i solvensmargenen
- investeringer.

**Artikel 8**Koncerninterne transaktioner

UÆNDRET

UÆNDRET

**Artikel 9**Korrigeret solvenskrav

1. Med forbehold af artikel 3, stk. 1, fastsætter medlemsstaterne, at der skal foretages en korrigeret solvensberegning i overensstemmelse med bilag I.

2. I den i bilag I nævnte beregning medtages et tilknyttet selskab eller et deltagende selskab, der har sit registrerede hjemsted i et tredjeland, og som er:

- et foretagende, der skulle have en tilladelse i overensstemmelse med artikel 6 i direktiv 73/239/EØF eller artikel 6 i direktiv 79/267/EØF, hvis det var etableret i Fællesskabet, eller
- et genforsikringselskab, eller
- et forsikringsholdingselskab.

3. Er den korrigerede solvenssituation negativ, træffer de kompetente myndigheder passende foranstaltninger over for det relevante forsikringselskab.

**Artikel 10**Forsikringsholdingselskaber

1. I det i artikel 3, stk. 2, omhandlede tilfælde kræver medlemsstaterne, at der anvendes en af de supplerende tilsynsmetoder i overensstemmelse med bilag II.

2. I det i artikel 3, stk. 2, omhandlede tilfælde skal alle selskaber, der er tilknyttet det i artikel 9, stk. 2, nævnte forsikringsholdingselskab, medtages i beregningen.

3. Hvis de kompetente myndigheder herefter skønner, at solvensen i et forsikringselskab, der er tilknyttet forsikringsholdingselskabet, er kritisk, træffer de passende foranstaltninger over for dette forsikringselskab.

**Artikel 9**Korrigeret solvenskrav

1. I de i artikel 3, stk. 1, nævnte tilfælde fastsætter medlemsstaterne, at der skal foretages en korrigeret solvensberegning i overensstemmelse med bilag I.

UÆNDRET

UÆNDRET

**Artikel 10**Forsikringsholdingselskaber

UÆNDRET

UÆNDRET

UÆNDRET

**Artikel 11**  
Gennemførelse

1. Medlemsstaterne vedtager de nødvendige love og administrative bestemmelser for at efterkomme dette direktiv inden den 1. januar 1997. Disse bestemmelser træder i kraft senest den 1. juli 1997. Medlemsstaterne underretter straks Kommissionen herom.

2. Medlemsstaterne kan beslutte at anvende et niveau på 25% i forbindelse med definitionen af "kapitalinteresser" indtil den 1. juli 2001.

3. Når medlemsstaterne vedtager de i stk. 1 omhandlede bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

4. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsfor skrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

**Artikel 12**  
Ikrafttrædelse

Dette direktiv træder i kraft på tyvendagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

**Artikel 11**  
Gennemførelse

1. Medlemsstaterne vedtager de nødvendige love og administrative bestemmelser for at efterkomme dette direktiv inden den 1. januar 1999. Medlemsstaterne underretter straks Kommissionen herom.

2. Medlemsstaterne sørger for, at bestemmelserne i stk. 1 første gang finder anvendelse på tilsynet med regnskaber for det regnskabsår, der begynder den 1. januar 2000 eller i løbet af dette kalenderår.

3. Medlemsstaterne kan beslutte at anvende et niveau på 25% i forbindelse med definitionen af "kapitalinteresser" indtil den 1. juli 2001.

4. Når medlemsstaterne vedtager de i stk. 1 omhandlede bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

5. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsfor skrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

6. Senest fem år efter fristen for gennemførelsen af dette direktiv forelægger Kommissionen Forsikringskomitéen en rapport om dets gennemførelse og i givet fald om behovet for en yderligere harmonisering af det supplerende tilsyn med forsikringsselskaber i en forsikringskoncern.

**Artikel 12**  
Ikrafttrædelse

UÆNDRET

**Artikel 13**  
Adressater

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

- <sup>1</sup> EFT L 228 af 16.8.1973, s. 3.
- <sup>2</sup> EFT L 168 af 18.7.1995, s. 7.
- <sup>3</sup> EFT L 63 af 13.3.1979, s. 1.
- <sup>4</sup> EFT L 228 af 11.8.1992, s. 1.
- <sup>5</sup> EFT L 360 af 9.12.1992, s. 1.
- <sup>6</sup> EFT L 193 af 18.7.1983, s. 1.
- <sup>7</sup> EFT L 322 af 17.12.1977, s. 30.
- <sup>8</sup> EFT L 141 af 11.6.1993, s. 27.

**Artikel 13**  
Adressater

UÆNDRET

- <sup>1</sup> EFT L 228 af 16.8.1973, s. 3.
- <sup>2</sup> EFT L 168 af 18.7.1995, s. 7.
- <sup>3</sup> EFT L 63 af 13.3.1979, s. 1.
- <sup>4</sup> EFT L 228 af 11.8.1992, s. 1.
- <sup>5</sup> EFT L 360 af 9.12.1992, s. 1.
- <sup>6</sup> EFT L 193 af 18.7.1983, s. 1.
- <sup>7</sup> EFT L 222 af 14.8.1978, s. 11.
- <sup>8</sup> EFT L 322 af 17.12.1977, s. 30.
- <sup>9</sup> EFT L 141 af 11.6.1993, s. 27.

**BILAG I****BEREGNING AF DEN KORRIGEREDE SOLVENSSTUATION****1. Valg af beregningsmetode og generelle principper**

A. En eller flere af de nedenfor beskrevne metoder anvendes til beregning af den korrigerede solvenssituation for forsikringsselskaber, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1. Til dette formål skal elementer, der kan indgå i solvensmargenen, justeres og sammenholdes med en korrigeret solvensmargen.

B. Uanset hvilken metode der anvendes, skal koncerninterne elementer, der kan indgå i solvensmargenen, elimineres ved beregningen af den korrigerede solvenssituation.

Til dette formål skal der - såfremt dette ikke allerede er fastsat i metoderne - ikke medtages følgende ved beregningen af de elementer, der kan indgå i den korrigerede solvenssituation:

i) alle elementer, der kan indgå i solvensmargenen for det forsikrings-selskab, hvis korrigerede solvenssituation beregnes, og som i sidste instans er indbetalt af

- et selskab, der er tilknyttet dette forsikringsselskab, eller

- et selskab, der er tilknyttet et delta-gende selskab under forsikrings-selskabet,

og

**BILAG I****BEREGNING AF DEN KORRIGEREDE SOLVENSSTUATION****1. Valg af beregningsmetode og generelle principper**

A. En eller flere af de nedenfor beskrevne metoder anvendes til beregning af den korrigerede solvenssituation for forsikringsselskaber, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1. Til dette formål skal elementer, der kan indgå i den i artikel 16, stk. 1, i direktiv 73/239/EØF eller i artikel 18 i direktiv 79/267/EØF omhandlede solvensmargen, justeres og sammenholdes med en korrigeret solvensmargen.

UÆNDRET

UÆNDRET

UÆNDRET

ii) alle elementer, der kan indgå i solvensmargenen for et tilknyttet forsikringsselskab eller det teoretiske solvenskrav for et tilknyttet genforsikringsselskab under et deltagende forsikringsselskab, hvis korrigerede solvenssituation beregnes, og som er indbetalt af

- det deltagende forsikringsselskab
- selskaber, der er tilknyttet det deltagende forsikringsselskab
- et selskab, der er tilknyttet et deltagende selskab under det deltagende forsikringsselskab, hvis korrigerede solvenssituation beregnes.

Under anvendelse af samme regler mutatis mutandis skal der heller ikke medtages følgende ved beregningen:

- alle tegnede, men ikke indbetalte kapitalandele
- overskudsreserver og fremtidige overskud i livsforsikringsselskaber.

UÆNDRET

C. Med forbehold af bestemmelserne i afsnit B i dette bilag må

- tegnede, men ikke indbetalte kapitalandele i et tilknyttet forsikringsselskab under det forsikringsselskab, for hvilket den korrigerede solvenssituation beregnes, og
- overskudsreserver og fremtidige overskud i et tilknyttet livsforsikringsselskab under det forsikringsselskab, for hvilket den korrigerede solvenssituation beregnes

kun indgå i beregningen, hvis de anvendes til dækning af kravet til solvensmargenen for det tilknyttede selskab.

C. Med undtagelse af beregningen af et solvensunderskud i et datterselskab skal denne beregning ske på et forholdsmæssigt grundlag<sup>1</sup> under hensyntagen til de relevante procentsatser for de indirekte kapitalinteresser.

D. De kompetente myndigheder skal sørge for, at den korrigerede solvenssituation beregnes med samme hyppighed som solvensmargenen for forsikringsselskaber i henhold til direktiv 73/239/EØF og 79/267/EØF. Værdien af aktiverne og passiverne skal opgøres i overensstemmelse med bestemmelserne i direktiv 73/239/EØF og 79/267/EØF som ændret ved direktiv 92/49/EØF og 92/96/EØF.

## 2. Metoder og relevante situationer

### 2.1 Tilknyttede forsikringsselskaber

I tilfælde af et forsikringsselskab, som er et direkte deltagende selskab i et andet forsikringsselskab, skal beregningen af den korrigerede solvens foretages i overensstemmelse med en af følgende metoder:

I forbindelse med alle metoderne og såfremt forsikringsselskabet har mere end ét direkte tilknyttet forsikringsselskab, skal beregningen af den korrigerede solvens foretages ved

D. Ved beregningen af den korrigerede solvens for et forsikringsselskab skal der tages hensyn til den forholdsmæssige andel, som det relevante deltagende selskab besidder i de pågældende tilknyttede selskaber.

Ved forholdsmæssig andel forstås enten - i forbindelse med metode 1 eller 2 - den del af den tegnede kapital, der direkte eller indirekte ejes af det relevante deltagende selskab, eller - i forbindelse med metode 3 - de procentsatser, der anvendes ved opstillingen af koncernregnskabet.

Uanset hvilken metode der anvendes, skal der - når det tilknyttede selskab er et datterselskab og har et solvensunderskud - tages hensyn til datterselskabets solvensunderskud.

E. De kompetente myndigheder skal sørge for, at den korrigerede solvenssituation beregnes med samme hyppighed som solvensmargenen for forsikringsselskaber i henhold til direktiv 73/239/EØF og 79/267/EØF. Værdien af aktiverne og passiverne skal opgøres i overensstemmelse med bestemmelserne i direktiv 73/239/EØF, 79/267/EØF og 91/674/EØF.

## 2. Metoder og relevante situationer

### 2.1 Tilknyttede forsikringsselskaber

UÆNDRET

UÆNDRET

<sup>1</sup> Når der i dette bilag henvises til en forholdsmæssig andel eller en relevant procentsats, skal beregningen baseres på den procentsats, der benyttes ved opstillingen af koncernregnskabet.

---

integrering af hvert af disse direkte tilknyttede selskaber.

I tilfælde af successive kapitalinteresser (eksempel: et forsikringselskab er deltagende selskab i et andet forsikringselskab, som også er deltagende selskab i et forsikringselskab) skal beregningen af den korrigerede solvens foretages i hvert deltagende selskab, som har mindst ét tilknyttet forsikrings- eller genforsikringselskab.

UÆNDRET

Hvis metode 3 anvendes, og uden at foregribe særlige bestemmelser i andre direktiver, kan medlemsstaterne undlade at beregne den korrigerede solvenssituation for et forsikringsselskab, hvis dette selskab er et selskab, der er tilknyttet et andet forsikringsselskab i samme medlemsstat, som beregner en korrigeret solvenssituation under hensyntagen til sine tilknyttede forsikringsselskaber og genforsikringsselskaber. Samme mulighed for undtagelse indrømmes, når det deltagende selskab er et forsikringsholdingselskab, der har sit hjemsted i den samme medlemsstat som forsikringsselskabet, for så vidt det er undergivet samme tilsyn som det, der gælder for forsikringsselskabet. I begge tilfælde skal der træffes foranstaltninger til at sikre, at kapitalen fordeles hensigtsmæssigt inden for forsikringskoncernen og virkelig er til rådighed til overførsel mellem det eller de pågældende tilknyttede og deltagende selskaber.

Medlemsstaterne kan undlade at beregne den korrigerede solvens for et forsikringsselskab:

- når der er tale om et selskab, som er tilknyttet et andet forsikringsselskab, der har fået meddelt tilladelse i samme medlemsstat, og hvis der ved beregningen af den korrigerede solvenssituation for det deltagende forsikringsselskab tages hensyn til dette tilknyttede selskab

- eller når der er tale om et tilknyttet selskab under et forsikringsholdingselskab, der har sit hjemsted i den samme medlemsstat som forsikringsselskabet, og hvis der ved beregningen tages hensyn til dette holdingselskab og dette tilknyttede forsikringsselskab.

Medlemsstaterne kan også bestemme, at der ligesom i ovennævnte to tilfælde kan gives dispensation, når der er tale om et forsikringsselskab, som er tilknyttet et andet forsikringsselskab, eller et forsikringsholdingselskab, der har sit hjemsted i en anden medlemsstat, hvis de pågældende medlemsstaters kompetente myndigheder er blevet enige om at overlade det til den kompetente myndighed i denne anden medlemsstat at føre supplerende tilsyn.

I alle tilfælde kan der kun gives dispensation, hvis de elementer, som indgår i solvensmargenen for de forsikringsselskaber, der tages hensyn til ved beregningen, kan fordeles fyldestgørende mellem nævnte selskaber til de kompetente myndigheders tilfredshed og virkelig er til rådighed til overførsel mellem disse selskaber.

## OPRINDELIGT FORSLAG

### ***METODE 1: Metode med fradrag og sammenlægning***

Den korrigerede solvenssituation for det deltagende forsikringsselskab er forskellen mellem:

i) summen af:

1. de elementer, der kan indgå i solvensmargenen for det deltagende selskab

2. det deltagende selskabs forholdsmæssige andel i det beslægtede selskabs solvensmargen, som stammer fra det deltagende selskab

og

ii) summen af:

a. den bogførte værdi i det deltagende selskab af alle elementer, der kan indgå i det beslægtede selskabs solvensmargen

b. solvenskravet for det deltagende selskab

c. den forholdsmæssige andel af solvenskravet for det beslægtede selskab; hvis det beslægtede selskab er et datterselskab og har et solvensunderskud, skal det samlede krav medregnes.

## ÆNDRET FORSLAG

### ***METODE 1: Metode med fradrag og sammenlægning***

UÆNDRET

## OPRINDELIGT FORSLAG

### ***METODE 2: Metode med fradrag af krav***

Den korrigerede solvenssituation for det deltagende forsikringsselskab er forskellen mellem<sup>2</sup>:

summen af de elementer, der kan indgå i solvensmargenen for det deltagende selskab

og

summen af:

a. solvenskravet for det deltagende selskab

b. den forholdsmæssige andel af solvenskravet for det tilknyttede selskab; hvis det tilknyttede selskab er et datterselskab og har et solvensunderskud, skal det samlede krav medregnes.

### ***METODE 3: Metode baseret på regnskabskonsolidering***

Beregningen af den korrigerede solvenssituation for det deltagende selskab tager udgangspunkt i de konsoliderede regnskaber med henblik på at beregne de konsoliderede elementer, der kan indgå i de berørte deltagende og tilknyttede selskabers solvensmargen i overensstemmelse med direktiv 91/674/EØF og direktiv 73/239/EØF og 79/267/EØF som ændret ved direktiv 92/49/EØF og 92/96/EØF.

Den korrigerede solvenssituation for det deltagende selskab er forskellen mellem:

i) de elementer, der kan indgå i solvensmargenen som vist i de konsoliderede regnskaber

og

ii) summen af solvenskravet for det deltagende selskab og den fuldstændige

## ÆNDRET FORSLAG

### ***METODE 2: Metode med fradrag af krav***

UÆNDRET

### ***METODE 3: Metode baseret på regnskabskonsolidering***

UÆNDRET

---

<sup>2</sup> Kapitalinteresserne i et tilknyttet selskab skal indgå med aktiernes nettoaktivværdi.

eller relevante forholdsmæssige andel af solvenskravet for det tilknyttede selskab. Hvis det tilknyttede selskab er et datterselskab og har et solvensunderskud, skal dets solvenskrav medregnes fuldt ud.

### **2.2 Tilknyttet genforsikringsselskab**

For hvert genforsikringsselskab, der er tilknyttet et forsikringsselskab, skal der opstilles et teoretisk solvenskrav efter de samme regler som dem, der er fastsat i artikel 16, stk. 3, i direktiv 73/239/EØF eller artikel 18, stk. 3, i direktiv 79/267/EØF. Det skal anerkendes, at de samme egenkapitalelementer som dem, der er anført i reglerne i artikel 24 i direktiv 92/49/EØF eller artikel 25 i direktiv 92/96/EØF, kan indgå i det tilknyttede genforsikringsselskabs teoretiske egenkapital. Værdien af aktiverne og passiverne skal opgøres i overensstemmelse med bestemmelserne i direktiv 73/239/EØF og 79/267/EØF som ændret ved direktiv 92/49/EØF og 92/96/EØF.

Den korrigerede solvenssituation for det deltagende forsikringsselskab opnås ved at anvende de metoder og generelle principper, der er beskrevet ovenfor.

### **2.3 Mellemliggende forsikringsholdingselskab**

#### Metode 1 og 2

For hvert deltagende forsikringsselskab i et forsikringsholdingselskab, som er et deltagende selskab i et forsikringsselskab eller genforsikringsselskab, beregnes den korrigerede solvenssituation under anvendelse af de metoder og generelle principper, der er beskrevet ovenfor, mutatis mutandis.

### **2.2 Tilknyttet genforsikringsselskab**

UÆNDRET

UÆNDRET

### **2.3 Mellemliggende forsikringsholdingselskab**

#### Metode 1 og 2

For hvert deltagende forsikringsselskab i et forsikringsholdingselskab, som er et deltagende selskab i et forsikringsselskab eller genforsikringsselskab, beregnes den korrigerede solvenssituation under anvendelse af de metoder og generelle principper, der er beskrevet ovenfor, mutatis mutandis. I forbindelse med denne beregning anerkendes forsikringsholdingselskabets ressourcer, som opfylder de samme betingelser som i artikel 16, stk. 1, i direktiv 73/239/EØF eller i artikel 18 i direktiv 79/267/EØF, som elementer, der kan indgå i solvensmargenen.

Metode 3

Forsikringsholdingselskabet skal tages i betragtning ved vurderingen gennem integrering i regnskabskonsolideringen under anvendelse af de metoder og generelle principper, der er beskrevet ovenfor, mutatis mutandis.

### 3. Forsikringsselskaber i tredjelande

Metode 3

Forsikringsholdingselskabet skal tages i betragtning ved vurderingen gennem integrering i regnskabskonsolideringen under anvendelse af de metoder og generelle principper, der er beskrevet ovenfor, mutatis mutandis. I forbindelse med denne beregning anerkendes forsikringsholdingselskabets ressourcer, som opfylder de samme betingelser som i artikel 16, stk. 1, i direktiv 73/239/EØF eller i artikel 18 i direktiv 79/267/EØF, som elementer, der kan indgå i solvensmargenen.

### 3. Forsikringsselskaber i tredjelande

Ved beregningen af den korrigerede solvenssituation for et forsikringsselskab, der har en kapitalinteresse i et forsikringsselskab i et tredjeland, sidestilles sidstnævnte i beregningsøjemed med et tilknyttet forsikringsselskab, og der anvendes de generelle principper og metoder, der er beskrevet i dette bilag.

Når det tredjeland, det tilknyttede forsikringsselskab er etableret i, kræver, at selskabet får meddelt tilladelse og pålægger det et krav om solvens mindst svarende til kravet i direktiv 73/239/EØF eller 79/267/EØF på grundlag af dækningsselementerne i dette krav, kan medlemsstaterne imidlertid fastsætte, at der ved beregningen tages hensyn til det krav om solvens, som det tilknyttede selskab skal opfylde, og til de elementer, der kan komme i betragtning, når tredjelandets krav i så henseende skal opfyldes.

Når der er juridiske hindringer for videregivelse af de oplysninger, der er nødvendige for medtagelse af et tilknyttet selskab, der er beliggende i et tredjeland som omhandlet i artikel 9, stk. 2, skal der ved beregningen - under anvendelse af de metoder, der er nævnt i dette bilag - trækkes den bogførte værdi i det deltagende selskab af alle elementer, der kan indgå i solvensmargenen for det tilknyttede selskab, fra de elementer, der kan indgå i den korrigerede solvensmargen.

#### **4. Ikke-specificerede tilfælde**

I tilfælde, der ikke er omfattet af 2.1-2.3, skal de kompetente myndigheder foreskrive en passende kombination af de beskrevne metoder.

UÆNDRET

UDGÅR

**BILAG II**

**SUPPLERENDE TILSYNS-  
METODER FOR FORSIKRINGS-  
SELSKABER, DER ER DATTER-  
SELSKABER AF ET  
FORSIKRINGSHOLDING-  
SELSKAB, SOM ER DET  
ENDELIGE MODERSELSKAB  
FOR ET FORSIKRINGSSELSKAB I  
EN KONCERN**

**1. Valg af supplerende tilsyns-  
metode**

- En af de nedenfor beskrevne metoder anvendes til at kontrollere, om kapitalen er tilstrækkelig.

- I tilfælde af de i artikel 3, stk. 2, omhandlede forsikringselskaber, som er datterselskaber af et forsikringsholdingselskab, og som er etableret i forskellige medlemsstater, sørger de kompetente myndigheder for, at de i dette bilag beskrevne metoder anvendes på en sammenhængende måde.

- De kompetente myndigheder skal foretage det supplerende tilsyn med samme hyppighed som beregningen af solvensmargenen for forsikringselskaber i henhold til direktiv 73/239/EØF og 79/267/EØF.

**2. Metoder**

*2.1 "Solvenstest"*

Kapitalen i et forsikringsholdingselskab må ikke være mindre end summen af solvenskravene for dets tilknyttede forsikringselskaber og de teoretiske solvenskrav for dets tilknyttede forsikringselskaber.

**BILAG II**

**SUPPLERENDE TILSYNS-  
METODER FOR FORSIKRINGS-  
SELSKABER, DER ER DATTER-  
SELSKABER AF ET  
FORSIKRINGSHOLDING-  
SELSKAB, SOM ER DET  
ENDELIGE MODERSELSKAB  
FOR ET FORSIKRINGSSELSKAB I  
EN KONCERN**

UÆNDRET

**2. Metoder**

*2.1 "Solvenstest"*

Ressourcerne i et forsikringsholdingselskab, som opfylder de samme betingelser som i artikel 16, stk. 1, i direktiv 73/239/EØF eller i artikel 18 i direktiv 79/267/EØF, må ikke være mindre end summen af solvenskravene for dets tilknyttede forsikringselskaber og de teoretiske solvenskrav for dets tilknyttede forsikringselskaber.

**2.2 "Regnskabskonsolideringstest"**

Kapitalgrundlaget for et forsikringsholdingselskab må ikke være under summen af solvenskravene for dets tilknyttede forsikringsselskaber og det teoretiske solvenskrav for dets tilknyttede genforsikringsselskaber. Kapitalgrundlaget for et forsikringsholdingselskab beregnes i overensstemmelse med regnskabskonsolideringsmetoden i punkt 2.3, metode 3, i bilag I.

**3. Forsikringsselskaber i tredjelande**

Når der er juridiske hindringer for videregivelse af de oplysninger, der er nødvendige for medtagelse af et tilknyttet selskab, der er beliggende i et tredjeland som omhandlet i artikel 10, stk. 2, skal der ved beregningen - under anvendelse af de metoder, der er omhandlet i dette bilag - trækkes den bogførte værdi af kapitalinteressen og af alle andre elementer, der kan indgå i solvensmargenen for det tilknyttede selskab, og som besiddes af forsikringsselskabet, fra de elementer, der kan indgå i den korrigerede solvensmargen.

**2.2 "Regnskabskonsolideringstest"**

Ressourcerne i et forsikringsholdingselskab må ikke være under summen af solvenskravene for dets tilknyttede forsikringsselskaber og det teoretiske solvenskrav for dets tilknyttede genforsikringsselskaber. Ressourcerne i et forsikringsholdingselskab, herunder de elementer, som opfylder de samme betingelser som i artikel 16, stk. 1, i direktiv 73/239/EØF eller i artikel 18 i direktiv 79/267/EØF, beregnes i overensstemmelse med regnskabskonsolideringsmetoden i punkt 2.3, metode 3, i bilag I.

**3. Forsikringsselskaber i tredjelande**

UÆNDRET

ISSN 0254-1459

KOM(98) 38 endelig udg.

# DOKUMENTER

DA

10 09

Katalognummer : CB-CO-98-036-DA-C

ISBN 92-78-30355-0

---

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer

L-2985 Luxembourg